

Mark Drakeford AC / AM
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Eich cyf/Your ref P-04-601
Ein cyf/Our ref MD/05473/14

William Powell AC
Aelod Cynulliad dros Ganolbarth a Gorllewin Cymru
Cadeirydd y Pwyllgor Deisebau
Tŷ Hywel
Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1NA

committeebusiness@cymru.gsi.gov.uk

29 Hydref 2014

Annog William,

Diolch am eich llythyr diweddar ar ran y Pwyllgor Deisebau ynglŷn â Deiseb P-04-601 am y gwaharddiad arfaethedig ar ddefnyddio e-sigaréts mewn mannau cyhoeddus.

Mae smygu'n parhau i fod yn berygl mawr i iechyd y cyhoedd yng Nghymru. Mae tua 20% o'r nifer sy'n cael eu derbyn yn ysbytai'r GIG yn dioddef salwch sy'n gysylltiedig â smygu, am gost o fwy na £1 miliwn y dydd. Rydym yn parhau i fuddsoddi mewn annog pobl i beidio â dechrau smygu, yn ogystal â chefnogi'r rhai hynny sydd am roi'r gorau iddi. Ein nod yw ceisio gostwng lefelau smygu yng Nghymru i 16% erbyn 2020, a'n gweledigaeth yn y pen draw yw creu cymdeithas ddi-fwg sydd wedi cael gwared ar niwed tybaco'n gyfan gwbl.

O ran y cyfraniad y gall e-sigaréts ei wneud i helpu smygwyr i roi'r gorau iddi: ar hyn o bryd, maent yn nwyddau anrheoledig ac nid ydynt wedi'u trwyddedu i fod yn gymhorthion rhoi'r gorau i smygu. Yn ychwanegol, gan nad oes tystiolaeth ddigonol am ddiogelwch hirdymor e-sigaréts, rydym yn cynghori defnyddwyr i fod yn ofalus, ac yn annog pobl i siarad â'u meddyg teulu neu fferyllydd, neu gysylltu â Dim Smygu Cymru i gael cymorth i roi'r gorau iddi, yn hytrach na dibynnu ar e-sigaréts yn unig.

Fel y gwyddoch, mae Papur Gwyn Iechyd y Cyhoedd, *Gwranddo arnoch chi: Mae eich iechyd yn bwysig*, a gafodd ei lansio ar 2 Ebrill, yn ceisio barn i bennu a ddylai Llywodraeth Cymru ystyried cyfyngu ar y defnydd o e-sigaréts mewn mannau a gweithleoedd cyhoeddus caeedig a sylweddol gaeedig, fel bwytai. Nid yw ein cynnig yn amharu ar ddefnyddio e-sigaréts yn gymorth i roi'r gorau i smygu, gan nad yw'r cynnig hwn yn cyfyngu ar eu defnyddio mewn mannau lle mae smygu'n cael ei ganiatáu. Yn fwyaf penodol, mae'n ymwneud â'r effaith y mae defnyddio e-sigaréts yn ei chael ar y gwaharddiad presennol ar smygu sy'n cael ei orfodi, a'r pryderon ynglŷn â normaleiddio smygu unwaith eto. Gallai hynny annog pobl, yn enwedig plant a phobl ifanc, i ddechrau smygu.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

English Enquiry Line 0845 010 3300
Llinell Ymholiadau Cymraeg 0845 010 4400
Gohebiaeth.Mark.Drakeford@cymru.gsi.gov.uk

Wedi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%)

Printed on 100% recycled paper

Daeth yr ymgynghoriad i ben ar 24 Mehefin, ac rydym ar hyn o bryd yn ystyried y 676 o ymatebion a dderbyniwyd. Caiff adroddiad cryno ei gyhoeddi ar wefan Llywodraeth Cymru yn yr hydref, a bydd hwnnw'n sail i'r camau nesaf a fydd yn cael eu cymryd.

Rwy'n gobeithio bod yr wybodaeth hon o ddefnydd i'r Pwyllgor.

In gywir,
Mark

Mark Drakeford AC / AM

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services